

開南大學交換學生定期報告書

2023年8月31日

姓名：樊O強 ▫大學部 ▣進修部 □碩士班 年級：4 學系：應用日語學系

交換姐妹校： 山口大學 開南導師：許文如

就學進度狀況：

這個月日檢放榜了，幸好這次成績有合格，比起半年前的緊張，這次有比較冷靜一點，因為台灣的學校有規定畢業的門檻，需要通過N2才能畢業，幸好這次能畢業了，不用延畢，學校在8/5後正式放暑假，也就是說我能待在日本的時間剩下不到一個月，天下沒有不散的筵席，這個道理我懂，只是每當離別的時候，心裡還是很糾結，尤其是與這段時間興趣相投的同學別離是我最難過的事，不僅談得來，同學在課業上也幫助我很多，如果未來有緣的話，會再見面的，我對我自己說。

交流活動狀況：

日本學校的成績也很讓我掛心，從暑假開始放假後，我就不停的在學校的網頁上查成績，如果成績不好，我會覺得我很丟開南大學的臉，畢竟我是代表台灣的學校去當交換學生的，所幸最後成績公布，我 ALL PASS，對於開南大學與山口大學，我心中只有無限的感謝，這在我生命中是很寶貴的經驗。

生活狀況：

人們常說收假完需要收心，我也是，這段夢幻旅程也即將結束，我避免自己難過，盡量地冷處理自己的情緒

其他：

討厭的兩個室友，都在八月初都回國搬走了，第一次在宿舍裡如釋重負，我要好好享受只有我自己住的宿舍，沒有吵鬧，也沒有髒亂

開南大學交換學生定期報告書

2023年7月31日

姓名：樊〇強 大學部 進修部 碩士班 年級：4 學系：應用日語學系

交換姐妹校： 山口大學 開南導師：許文如

就學進度狀況：

學校八月即將進入期末考，因為上個學期了解到老師的考試方式，所以知道該怎麼準備考試，每一位老師的考題都會出的很細，所以一定要用心準備

交流活動狀況：

學校有為留學生準備每周兩次的語言交換的活動，可惜我一次也沒有去過，因為對自己的日文能力很沒自信。

生活狀況：

運氣很不好的在七月底確診了，幸好從台灣帶來的感冒發燒藥有發揮用處，只有第一天有輕微的發燒後就沒事了，有一科期末考，因為發燒沒辦法參加，老師讓我晚一周等身體好了以後再考，真的很謝謝老師。

其他：

這個月的7/2是日檢考試的日子，這次考試的地點沒有像之前運氣好在山口大學應考，反而考場在周南市的周南公立大學，我用網路查，坐火車竟然要兩個小時才會到，真是很遠，當天出發的時候，鐵路還因為前晚的大雨停駛，難道是老天要我放棄這次的考試嗎？在車站等了一下，幸好遇到一起要去應考的同學，只好同學一起分擔車錢，坐計程車到新幹線車站趕車，一路長途跋涉，終於抵達考場，同時也累到去了半條命，考試能否考好，又是一陣擔心。

開南大學交換學生定期報告書

2023年6月30日

姓名：樊〇強 大學部 進修部 碩士班 年級：4 學系：應用日語學系

交換姐妹校： 山口大學 開南導師：許文如

就學進度狀況：

這個月學校進入期中考，也是一樣老師上課提供的重點整理，真正的考試只會出一小部分，最重要的還是自己要熟讀所有的考試範圍，才能拿較高的分數。

再一次地覺得日文真的相當不容易，動詞變化容易忘記，如果不用敬語又會讓人覺得失禮，聽力練習不夠，都會當場說不出話來，多看日劇記單字，反覆的唸出日劇裡的台詞，與多聽廣播新聞，才是打好日文基礎的方法。

交流活動狀況：

在學校認識的日本朋友對我很好，幾乎每周都會開車載我出去玩，山口縣有名的景點，幾乎都去過，也深刻地感受到日本之美，反過來如果我要招待日本朋友來台灣玩，我卻不知道該帶他去哪裡玩，台灣的風景可能不如日本，但美食是絕對不會輸給日本的，打算要用寶島的美食來打動日本人的心

生活狀況：

我被分配到的宿舍位置在一樓，房間的窗戶打開即是宿舍的戶外廣場，容易讓人直接看到房間的陳設，所以我總是不開窗也把窗簾拉上，導致空氣不流通，開了窗同學在廣場遊玩的聲音又會很吵，加上兩位室友各自帶女友來房間，我只好每天戴著耳塞生活，耳塞真的是這個世界最好的發明，如果沒有耳塞，我恐怕會生病。

其他：

開南大學交換學生定期報告書

2023年5月31日

姓名：樊〇強 ▣大學部 ▣進修部 □碩士班 年級：4 學系：應用日語學系

交換姐妹校： 山口大學 開南導師：許文如

就學進度狀況：

開學已經過了一個多月，覺得這個學期的兩位新老師教學很認真，不僅上課前先錄製影片讓學生預習，上課時的態度也是認真不馬虎，考試的題目也是出的很仔細，如果自己不用功的話，就對不起辛苦教學的老師了，雖然回到宿舍還是大部份的時間在休息，但上課時我有努力聽課反饋給老師，有些老師也很貼心的找來日本學生來跟我們交換心得感想，我在用日語說話這方面還是很不敢開口，導致自己在聽力與會話的這兩方面都非常地弱，出去外面買東西還得靠同學幫我翻譯，真的是非常丟臉。

交流活動狀況：

山口大學這個歷史悠久的大學，校地非常的廣闊，我很榮幸可以成為這裡的其中一員，讓我有一種歸屬感，而校內環境也是安靜漂亮，連廁所也是百貨公司等級的舒適，加上山口市周圍群山環繞，空氣新鮮，我很樂意下次再度回來這裡觀光，或是以後來這裡居住生活。

生活狀況：

自從自己動手煮三餐以後，開始對料理產生興趣，想要挑戰難度較高的料理，但是無奈我在這裡沒有買平底鍋，只有簡單煮泡麵水餃的小鍋子，同學的很厲害的會煮牛肉麵，自己炒菜，我也想自己炒菜來吃，只是交換時間只剩兩個月不到，再去買鍋具來煮菜，鍋具也帶不回國，只好繼續我的義大利麵，泡麵生活。

其他：

開南大學交換學生定期報告書

2023年4月30日

姓名：樊O強 大學部 進修部 碩士班 年級：4 學系：應用日語學系

交換姐妹校： 山口大學 開南導師：許文如

就學進度狀況：

最近覺得自己日文的基礎沒學好，連基本的單位，數字，月分都會講錯，應該重新把N 4與N 5的內容複習好幾遍，到熟練為止。學校4 / 1 1開始下學期的課程，我期許自己這學期不能再翹課與遲到，尤其是作業不可以不交與遲交，這會影響學期成績。

交流活動狀況：

因為學伴是美術系四年級的學生，今年三月即將畢業，她讓我寒假的時候，與她書信對談，她會幫我訂正，我原本以為我跟學伴的日文練習會持續到我回去台灣的時候，結果只到四月初她畢業後就結束了，這段時間真的很感謝學伴的幫忙，讓我覺得我的日文有些許的進步，還是一樣我自己告訴自己，以後如果有緣，會再見面的，謝謝學伴左海小姐的幫忙。

生活狀況：

上一篇才說想省錢自己吃飯，但是自己完全不懂廚藝，只懂極度簡單的料理作法，所以已經吃了一個多月的義大利麵，用微波爐煮好麵後，直接淋上番茄醬與起士，就是簡單的番茄義大利麵，想想之前在台灣的時候，也是因為吃飯而花太多錢，以後回到台灣，也要嘗試自己做料理。來到日本之後，我原本以為日本的物價會很貴，結果很多東西跟台灣的東西相比，竟然比台灣還便宜，我知道日本的畜牧業發達，所以肉類與奶製品相對比台灣便宜很多，但我真的沒想到，原來台灣的物價這麼貴，賺錢不易，以後還是三餐都自己煮，便宜之外又安全。

其他：

開南大學交換學生定期報告書

2023年3月31日

姓名：樊〇強 ▣大學部 ▣進修部 □碩士班 年級：4 學系：應用日語學系

交換姐妹校： 山口大學 開南導師：許文如

就學進度狀況：

報名了七月的日檢，因為不想再落榜，所以在考試之前下定決心，一定要把關於考N 2的書讀完，與寫完N 2的歷屆試題。

下個月就又開學了，這次選課的時候不想再修美術系的課程了，覺得美術系的課程非我本科，上起來壓力好大，謝謝指導老師上學期的照顧。

交流活動狀況：

這個月還是寒假的關係，有兩名台灣友人跟我相約在福岡與大阪見面，我很開心看到他們，也為他們安排旅程，快樂的時間總是過得很快，很快他們就回去了，心中還是無法習慣離別。

生活狀況：

下半年迎來了另外一個中國室友，他讓我對中國人改觀，畢竟在學校裡面碰到的中國同學，又禮貌又很親切，而這一位新室友也帶女朋友一起來日本留學，所以我們這間原本是三人一起住的宿舍，變成了五人一起住的宿舍，中國室友非常髒亂，洗完澡把外面地板弄的都是濕的，然後他會跟他女友在房間抽菸，聲音又吵煙味又很臭，我聽說在富山大學留學，跟我一起來日本留學的同學，住的宿舍是單人套房，讓我羨慕不已。

其他：

由於沒有在日本打工的關係，身上的金錢有限，所以開始打算在剩下的半年裡，自己煮三餐來吃，看看能否多省點錢。

開南大學交換學生定期報告書

2023年2月28日

姓名：樊O強 大學部 進修部 碩士班 年級：4 學系：應用日語學系

交換姐妹校： 山口大學 開南導師：許文如

就學進度狀況：

這個月日檢放榜了，N2落榜，其實只有難過一下，因為自己有沒有準備其實自己很清楚，今年七月再接再厲，這個月學校開始放暑寒假了，時間過得好快，轉眼間在日本讀書的時間只剩六個月，想永遠留在這裡，不想回台灣。

交流活動狀況：

我終於鼓起勇氣跟匈牙利室友說，請他在使用完畢廚房後，一定要把廚房整理好，現在是冬天還勉強可以，等到夏天他如果還是一樣使用完不整理，夏天一定會長蟲，我幾乎翻著白眼說，還要故做鎮定，真的很倒楣遇到這樣的室友。

生活狀況：

因為日本的交通費用很貴，所以我寒假整個二月其實沒有打算出去玩，自己訂下的讀書計畫也沒實行，每天在網路上看通宵 YOUTUBE 的影片，然後白天一直睡，因為對自己的日文沒自信，所以我也沒有去應徵工作。上個月因為家人生病，緊急地回台灣三天處理家人的事情，家家有本連唸的經，雖然很討厭那位家人，但希望之後的路會順順利利，家人也身體健康

其他：

下個月有兩位好朋友將從台灣來到日本，因為許久不見很期待與他們相見。

開南大學交換學生定期報告書

2023 年 1 月 31 日

姓名：樊〇強 大學部 進修部 碩士班 年級：4 學系：應用日語學系

交換姐妹校： 山口大學 開南導師：許文如

就學進度狀況：

下個月就是期末考，考完就直接放寒假，學校老師教的內容，因為考試的範圍小，所以準備起來比較容易，但對於剛考完的日檢，我就不知該從哪裡準備比較好，日檢在下個月二月初就會放榜，心中無比忐忑。

我記得在台灣的時候，導師許老師說去日本留學，N2 過去實屬勉強，最好是拿到 N1 再過去，遇到的難關才會容易過，我是 N3 過來的，十分贊同老師的這一席話，學日文，聽，說，讀，寫四個都是難關，日本人說話速度快，我常聽不懂，只有多聽廣播與新聞，多練習才是唯一解。

交流活動狀況：

與學伴每周固定的會面還是一樣進行著，能夠跟日本人進行一個小時的聊天，是否代表我的日文有進步？我也不知道，

生活狀況：

匈牙利室友跟女朋友在晚上快要 11 點的時候，在客廳玩老鷹抓小雞的遊戲，由於聲音很吵，我直接打開房門跟他們講了一句不好意思，他們才停止，我實在不願意把事情搞得這麼僵，但我實在很羨慕別人的室友這麼安靜。

其他：

開南大學交換學生定期報告書

2022 年 12 月 31 日

姓名：樊〇強 □大學部 □進修部 □碩士班 年級：4 學系：應用日語學系

交換姐妹校： 山口大學 開南導師：許文如

就學進度狀況：

12 月學校開始進入期中考周，再次感受到日本老師的認真教學，關於考試是十分嚴謹的，沒有在跟我開玩笑，我有乖乖讀書，所以考試的成績我覺得還過得去，但是這個月的日檢，卻讓我沒有把握考好。

交流活動狀況：

關於聖誕節，我其實對這個洋人的節日沒什麼感覺，在台灣的時候也不過這個節日的，但當我聽到日本的聖誕節是從山口市開始發源的，不知不覺得突然有種於有榮焉的感覺，莫名其妙

生活狀況：

朋友在聖誕節的時候，開車載我到也是位於山口縣最西邊的城市下關，GOOGLE 了一下才發現下關最有名的唐戶市場，有好吃又便宜的生魚片，我這麼愛吃生魚片一定要去吃，去的時候是假日，排隊排了快 20 分鐘才買到生魚片，但由於唐戶市場內沒有提供座位用餐，只好去外面坐在港口邊用餐，日本的冬天非常冷，在海邊吹著刺骨的海風，吃著冰凍的生魚片，我什麼美味都沒感受到.....

以前在台灣的時候常想，如果有日本朋友來台灣，我要帶他們去哪裡玩，淡水好了，港口優美還可以坐船到八里，應該可以讓外國朋友覺得賓至如歸，但實際來到下關之後，我覺得淡水的美景輸給下關好幾個檔次，下關市美麗又整齊，旁邊的水族館與遊樂園，精緻又好玩。

來到下關市還有一個地方是身為台灣人一定要去的地方，就是春帆樓，這可是滿清將台灣永遠割讓給日本的重要歷史古蹟，只可惜下午五點關門，我到的時候已是晚上六點，無緣見證這個在台灣歷史上重要的時刻。

其他：

開南大學交換學生定期報告書

2022年11月30日

姓名：樊〇強 ▣大學部 ▣進修部 □碩士班 年級：4 學系：應用日語學系

交換姐妹校： 山口大學 開南導師：許文如

就學進度狀況：

由於我的指導老師是美術系的老師，因為他很親切，於是我就選修他的繪畫課，跟其他美術系的日本學生一起上課，記得在台灣上一次畫圖是在小學生的時候，對於畫圖我早已很陌生，於是硬著頭皮畫下去，之後還得用日文來介紹自己的作品，日文能力不足的情況下，這堂課也是備感壓力，指導老師為了讓我日文能力進步，為我找了一個美術系四年級的學生來當我的學伴，我與學伴每周一次會話練習，每次時間約一個小時，每次見面的時候，我很努力用日文總結我這一周的生活，去了哪裡，吃了什麼印象深刻的東西，而她也總是親切地指導我日文出錯的地方，讓我感受到日本人的溫暖，如果日文不學好的話，我該如何面對他們，決不能丟老師與學伴的臉，我對我自己這樣說。

交流活動狀況：

有一堂課的老師竟然要我們去找日本人，請他們教我們日本的方言，但我實際問了三位日本人，他們皆不願意教我方言，並且跟我說，與其教你方言，我更願意教你標準的日本語。我覺得這堂課的老師有點強人所難，讓我又再次感受到日本老師的嚴厲

生活狀況：

學校的學生餐廳有三間，其實都很好吃，而我總是有選擇困難，要我選擇今天要吃拉麵還是豬排飯？小孩子才做選擇，我兩個都要，所以又胖了。

其他：

室友又帶女朋友回來，那個女的講話聲音與笑聲有夠吵，讓我對匈牙利這個國家的印象極差。

開南大學交換學生定期報告書

2022年10月31日

姓名：樊〇強 大學部 進修部 碩士班 年級：4 學系：應用日語學系

交換姐妹校： 山口大學 開南導師：許文如

就學進度狀況：

這個月開始上課了，比較不習慣的是每天要騎 40 鐘的腳踏車通勤，第一天上課的時候，因為學校給的地圖標示不清，以至於我找不到教室，幸好好心的同學幫忙告訴我教室在哪，雖然還是遲到了。上課讓我感覺到日本老師嚴格的教學態度，有一天早上上第一堂課的時候，由於沒吃早餐，又加上趕路騎腳踏車，到學校時血糖過低，導致我無法專心聽課，這個時候讓老師誤會我上課聽不懂，於是留學生主任在下課時找上我，詢問是否我上課聽不懂，如果是的話，她可以幫我調整班別，讓我去上符合我日文能力的課程，但由於留學生主任跟我說話的態度不是很好，讓我備感壓力，突然有種我想回家的念頭衝上我的心頭，晚上我聯絡開南的導師許老師，跟她說這個狀況，經過老師耐心的開導，我比較好了，一來是現在如果放棄留學，回台灣的話，我會很丟臉，再來是我也對不起我的家人，所以不論遇到怎樣的難關，我都期許自己咬著牙一定要撐過去。

交流活動狀況：

班級上有很多來自不同國家的人，我非常喜歡來自泰國的同學，她們親切又和善，而且很熱情，讓我這個很閉俗的人感到一絲溫暖，班上來自德國的同學，可能因為歐洲的教育制度跟東方國家不一樣，他上課的踴躍發言讓我覺得佔據到大部分同學的上課時間。

生活狀況：

因為懶得自己煮菜，也不會煮，所以總是去宿舍附近的松屋吃飯

其他：

開南大學交換學生定期報告書

2022 年 9 月 30 日

姓名：樊〇強 ▫大學部 ▣進修部 □碩士班 年級：4 學系：應用日語學系

交換姐妹校： 山口大學 開南導師：許文如

就學進度狀況：

學校讓我們於 9/20 入住學校宿舍，緊接著安排新生訓練，學校與宿舍的周遭介紹，與每個人分配一部代步腳踏車，學校宿舍距離學校約三公里，來回騎車需要 40 鐘來回，去學校的路上因為上坡路段較多，所以比較辛苦。之前在網路上查到山口大學位於山口縣的山口市，是一個位於鄉下的城市，實際來到山口市的感觉是比心中所想的鄉下相差蠻大的，宿舍附近就有留學生的好朋友大創，附近也有多個超市與藥妝店，甚至平價的餐廳也不少，也有遊戲中心可以逛街閒晃，不管到哪，在騎腳車的情況下，皆是 20 分鐘之內即可以抵達，其實相當便利。

交流活動狀況：

分配的宿舍是三個人一起住的宿舍，各自有各自的房間，客廳與廚房廁所則是共用，分配的宿舍是在一樓，雖然免了每日爬樓梯，但由於宿舍的構造似乎使用輕隔間，所以其實是蠻吵雜的，大家的走路的聲音，廣場外的嘻鬧聲，如果是喜歡安靜的同學，可能會像我一樣覺得需要時間才能習慣。

生活狀況：

與來自不同國家的人一起住，理論上可以多結交朋友，有助於豐富留學生涯，實際上每個人都有各自的習慣需要磨合。

其他：

宿舍備有洗衣間可以洗衣服，雖然方便，但實際上偶爾會被吃錢，頗困擾的。